

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ГАЗОВОГО ОТОПИТЕЛЬНОГО
КОТЛА

termi©a

УВАЖАЕМЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ! **Благодарим Вас за выбор нашей продукции!**

Котлы отопительные газовые двухконтурные относятся к сложной бытовой технике, поэтому перед началом их эксплуатации необходимо внимательно изучить настоящее Руководство по эксплуатации.

Пуск котла в эксплуатацию, техническое обслуживание и ремонт котла должны осуществлять только газовые службы и организации, которые имеют соответствующие лицензии и разрешения.

Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно проводить работы по обслуживанию и ремонту Вашего отопительного котла. Помните, что не квалифицированно проведённые работы могут представлять опасность для Вашей жизни и здоровья!

После распаковки котла необходимо произвести контроль правильности и комплектности поставки. В случае каких-либо неясностей или визуально обнаруженных повреждений обратитесь к поставщику.

Это руководство всегда должно находиться возле котла для возможности пользования потребителем и персоналом, который будет осуществлять техническое обслуживание.

Организация, производившая монтаж и ввод оборудования в эксплуатацию, обязана заполнить контрольный талон и составить АКТ ввода в эксплуатацию. После монтажа и пуска котла в эксплуатацию ОБЯЗАТЕЛЬНО заполнить данные в паспорте об установке и пуске котла в эксплуатацию.

БЕЗ ИХ ЗАПОЛНЕНИЯ ГАРАНТИЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНА!

Эксплуатация котла производится владельцем, а техническое обслуживание предприятием, имеющим соответствующую лицензию.

Невыполнение требований настоящего руководства может привести к выходу из строя оборудования и к утрате гарантии.

Гарантийный ремонт котла может осуществлять только авторизованная или уполномоченная сервисная фирма, которая ввела котел в эксплуатацию, или ближайший авторизованный сервисный центр!

Список уполномоченных сервисных организаций Вы можете узнать в организациях торгующих данным оборудованием.

Зная местные условия, параметры электро-, газо-, и водоснабжения, сервисная организация вправе требовать установку дополнительного оборудования (стабилизатор напряжения, водяной и газовый фильтры, диэлектрическую муфту, магнитный или полифосфатный преобразователь для воды, и т. д.).

Следуя приведенным в данном Руководстве простым правилам, Вы всегда можете рассчитывать на отличную, надежную и экономичную работу отопительного котла. Чтобы гарантировать эффективность и надлежащую работу котла, обязательным требованием является проведение ежегодного технического обслуживания.

1. БЕЗОПАСНОСТЬ

1.1 Относящиеся к действию предупредительные указания. Классификация относящихся к действию предупредительных указаний.

Относящиеся к действию предупредительные указания классифицированы по степени возможной опасности с помощью предупредительных знаков и сигнальных слов следующим образом.

Предупредительные знаки и сигнальные слова:



ОПАСНОСТЬ!

Непосредственная опасность для жизни или опасность тяжёлых травм



ОПАСНОСТЬ!

Опасность для жизни в результате поражения током



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность незначительных травм



ОСТОРОЖНО!

Риск материального ущерба или вреда окружающей среде

1.2 Использование по назначению.



В случае ненадлежащего использования или использования не по назначению возможна опасность для здоровья и жизни пользователя или третьих лиц, а также опасность нанесения ущерба изделию и другим материальным ценностям.

Настенные газовые котлы Termica предназначены для работы в системах отопления с циркуляцией горячей воды и для производства горячей воды для бытового потребления.

Использование по назначению подразумевает:

– соблюдение прилагаемых руководств по эксплуатации, установке и техническому обслуживанию изделия, а также всех прочих компонентов системы;

– соблюдение всех приведённых в руководствах условий выполнения осмотров и техобслуживания.

Иное использование, нежели описанное в данном руководстве, или использование, выходящее за рамки описанного здесь использования, считается использованием не по назначению. Использованием не по на-

значению считается также любое непосредственное применение в коммерческих и промышленных целях.

Данным изделием могут пользоваться дети от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не обладающие соответствующим опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или были проинструктированы относительно безопасного использования изделия и осознают опасности, которые могут возникнуть при несоблюдении определенных правил. Детям запрещено играть с изделием. Детям запрещается выполнять очистку и пользовательское техобслуживание, если они не находятся под присмотром.



Внимание!

Любое неправильное использование запрещено!

Система распределения электрической энергии оборудования должна быть эффективно заземлена, разъемы должны быть изолированы;

– котел должен быть установлен в местах, не препятствующих доступу для обслуживания и ремонта;

– не допускается установка котла в спальне, гостиной, ванной комнате;

– место установки котла должно хорошо вентилироваться и находиться вдали от электроприборов с сильным магнитным излучением, такими как индукционная плита, микроволновая печь и т. п.;

– для гарантии безопасности оборудования используйте только оригинальные комплектующие;

– эксплуатация изделия разрешается только с полностью установленной системой воздухопроводов/дымоходов;

– строго запрещается использование одинарных дымоходных труб, вместо коаксиальных дымоходных труб;

– При очистке оборудования нельзя использовать агрессивные чистящие средства.

1.3 Утилизация упаковки.



После распаковки котла необходимо утилизировать детали упаковки (скобы, пластиковые мешки и т.д.), так как они являются источником загрязнения окружающей среды.

2. СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ.

2.1 Термостатический клапан.

Термостатический клапан на радиаторе помогает поддерживать заданную температуру помещения для экономии энергии. Рекомендуется в спальне, или редко используемых помещениях, поддерживать температуру воздуха 16 -21°C.

2.2 Снижение температуры теплоносителя.

При нахождении вне отапливаемого помещения в течение длительного времени для экономии энергии рекомендуется снижать температуру теплоносителя.

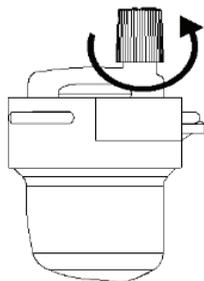
3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОТЛА

3.1 Заполнение системы

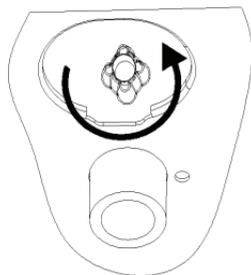


В качестве воды для заполнения системы отопления используйте смягчённую воду, жёсткая вода может привести к образованию накипи в системе, что влияет на эксплуатацию котла, так что при первом заполнении воды в котел и систему отопления рекомендуется заливать смягченную воду.

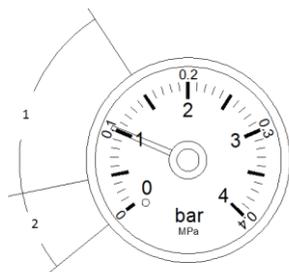
1. Перед заполнением водой открыть автоматический выпускной клапан



2. Вращение против часовой стрелки крана подпитки воды открывает клапан воды на заполнение.



3. Обратите внимание на манометр, когда давление достигнет 1Bar-1.5Bar закройте клапан заполнения.



1- область нормального давления воды;
2-пониженное давление;

4. При падении давления теплоносителя в системе ниже 1Bar откройте клапан подпитки воды в систему, чтобы продолжить увеличивать давление воды в системе до диапазона 1Bar-1.5Bar.

5. Повторяйте вышеперечисленные этапы до тех пор, пока давление в системе отопления не станет стабильным на уровне между 1Bar-1.5Bar. После этого поверните ручку водяного клапана почасовой стрелке, чтобы закрыть кран заполнения.

3.2 Давление в системе отопления



Когда давление в системе отопления станет менее 0,5Bar, котел прекратит работу, а также на дисплее отобразится код ошибки.

Необходимо устранить падение давления:

1. Проверьте систему отопления, убедитесь, что система полностью герметична;
2. Выключите котел, отключите питание;
3. Увеличьте давление в системе отопления до 1Bar-1.5Bar;
- 4.Закройте клапан заполнения;
5. Включите котел.

3.3 Опорожнение системы

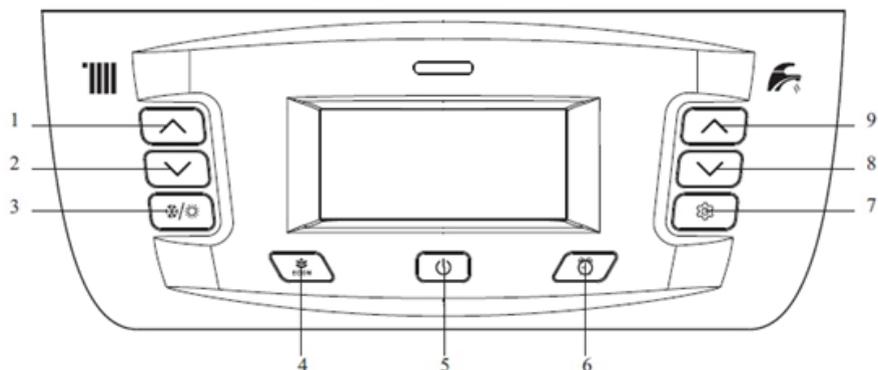


При долговременных перерывах в работе котла, а так же при ремонте и техническом обслуживании необходимо опорожнять систему отопления.

Для этого:

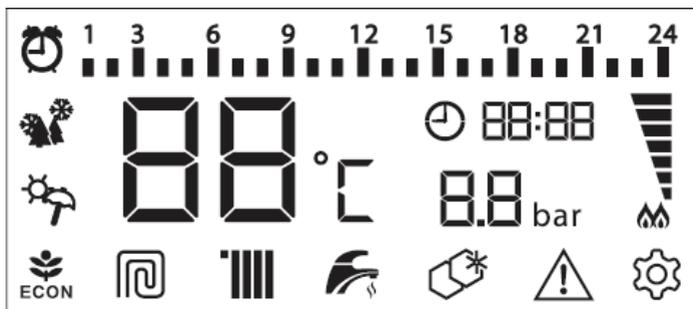
- выключите котел;
- выключите источник питания котла;
- дождитесь остывания теплоносителя;
- откройте спускной кран системы отопления;
- слейте теплоноситель из системы отопления.

3.4 Панель управления



№ пп	Наименование	Описание функций
1	Температура отопления +	Увеличение температуры отопления, регулировка системных параметров
2	Температура отопления -	Уменьшение температуры отопления, регулировка системных параметров
3	Кнопка «Зима»/ «Лето»	Переключает котел для работы в «Зимнем» (отопление + ГВС)/ «Летнем» (только ГВС) режимах
4	Кнопка «ECON»	Вкл./выкл. режима сбережения энергии «ECON»
5	Кнопка Вкл./выкл.	Вкл./выкл. котел
6	Кнопка «часы»	Установка времени, таймера отопления
7	Кнопка настройки	Вход в меню системных настроек
8	Температура ГВС -	Уменьшение температуры ГВС
9	Температура ГВС+	Увеличение температуры ГВС

3.5 Интерфейс жидкокристаллического дисплея



	«Зимний режим»	Котел работает в «Зимнем режиме» (отопление + ГВС)
	«Летний режим»	Котел работает в «Летнем режиме» (только ГВС)
	Режим «ECON»	Работа котла в режиме сбережения энергии «ECON»
	Температура и код неисправности	Отображение температуры в режиме реального времени, отображение выбора температуры, отображение кодов неисправностей
	Режим «Теплый пол»	Котел работает в режиме «Теплый пол»
	Режим «Отопление»	Котел работает в режиме «Отопление»
	Режим «ГВС»	Котел работает в режиме «ГВС»
	Часы	Отображение времени и показаний таймера
	Давление теплоносителя	Отображение давления теплоносителя
	Функция «Антизамерзания»	Сообщает о сбоях в работе котла
	«Неисправность»	Сообщает о сбоях в работе котла

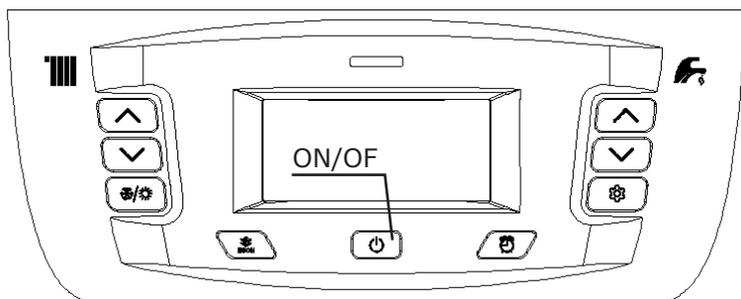
3.5.1 Особенности панели управления котла

Функциональные особенности:

Диапазон регулировки температуры:

- Отопление (30-80°C)
- Подогрев пола (30-60°C)
- ГВС (35-60°C)
- Приоритетная функция ГВС
- Функция автоматической диагностики
- Функция защиты от заклинивания циркуляционного насоса
- Функции обеспечения безопасности

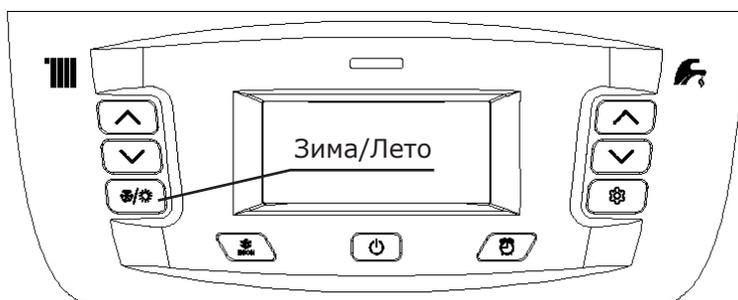
3.6 Включение котла



Для включения котла необходимо:

1. Убедиться, что система отопления заполнена, давление теплоносителя находится в пределах нормы(1-1,5Bar), котел подсоединен к системам газо-водо- и электроснабжения;
2. Открыть газовый вентиль;
3. Нажать кнопку питания ON/OF «», чтобы запустить котел;
4. Отрегулировать температуру системы отопления (при использовании режима отопления);
5. Открыть кран горячей воды (для использования режима ГВС).

3.7 Выбор режима «Зима»/»Лето»



Для выбора режима «зима/лето» нажмите кнопку «❄️/☀️».

В режиме ❄️ «Зима» активны функции 🏠 и 🌬️.

В режиме ☀️ «Лето» активна только функция 🌬️.

3.8 Регулировка температуры отопления

Регулировка температуры отопления производится кнопками отопления.

Увеличение температуры отопления производится кнопкой «⬆️».

Уменьшение температуры отопления производится кнопкой «⬇️».

3.9 Регулировка температуры ГВС

Регулировка температуры ГВС производится кнопками ГВС.

Увеличение температуры ГВС производится кнопкой «⬆️».

Уменьшение температуры ГВС производится кнопкой «⬇️».

3.10 Установка часов и таймера



Для входа в режим настроек нажать и удерживать кнопку "🕒" в течении 5 секунд. Индикатор часов начнет мигать.

– Нажмите кнопку "Температура ГВС +/-" установите показания часов (0- 23);

– Нажмите кнопку "Часы" для перехода к установке минут;

– Нажмите кнопку "Температура ГВС +/-" установите показания минут (0- 59);

– Нажмите кнопку "Часы" для сохранения показания минут и для автоматического перехода к настройке таймера отопления.

Установка таймера непрерывного отопления:

– Нажмите кнопку "Температура ГВС +/-" и установите показания таймера включения котла, потом нажмите кнопку "Часы" для сохранения показаний таймера включения котла.

– Нажмите кнопку "Температура ГВС +/-" и установите показания таймера отключения котла, потом нажмите кнопку "Часы" для сохранения показаний таймера отключения котла.

– Нажмите кнопку "Температура ГВС +/-" и переходите в установку следующего таймера.

Установка самостоятельного времени таймера:

– Нажмите кнопку "Температура ГВС +/-" и установите показания таймера включения котла, потом нажмите кнопку "Часы" два раза для сохранения самостоятельного промежутка времени.

– Нажмите кнопку "Температура ГВС +/-" и переходите в установку следующего таймера.

– Нажмите кнопку "настройка" для выхода из режима настроек и сохранения параметров.

3.11 Выбор режима отопления

Нажатием кнопки  можно Вкл./Откл. функцию включения отопления по таймеру.

3.12 Режим «ECON» (для моделей с ЖК-дисплеем)

Для включения функции «ECON» во время работы котла нажмите кнопку  Котел автоматически перейдет в экономичный режим.

4. КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Остановка работы котла, вызванная отказом или неправильной работой какой-либо из его систем, сопровождается отображением на дисплее панели управления котла соответствующего кода ошибки, что облегчает обнаружение неисправности.

После непрерывной работы котла в режиме ГВС в течение 60 минут, произойдет автоматическое выключение. Это не является признаком неисправности. Повторный переход котла в режим ГВС, произойдет после закрытия и открытия крана на узле разбора.

Коды неисправностей и методы решения проблем приведены ниже в таблице:

Коды ошибок	Неисправности	Возможные причины
E0	Отсутствие циркуляции воды (блокировка насоса)	Нет движения теплоносителя в системе отопления
E1	Неполадки, связанные с неудачным розжигом. Котел не работает	Нет подачи газа или не открыт газовый кран; Неисправны электроды розжига; Неисправность газового клапана; Пониженное давление газа; Неисправность датчика контроля пламени; Выход из строя платы управления.
E2	Перегрев теплоносителя ($\geq 95^{\circ}\text{C}$)	Неисправность датчика защиты от перегрева; Обрыв соединительного кабеля датчика перегрева; Неисправность системы защиты от перегрева.

E3	Отсутствие тяги	Неисправность вентилятора; Отказ прессостата; Засорение трубы дымоудаления.
E4	Недостаточное давление теплоносителя в контуре отопления	Воздушная пробка в системе отопления; Неисправен датчик давления теплоносителя в контуре отопления; Обрыв кабеля датчика давления.
E5	Неисправность в напряжении электромагнитного клапана	Плата управления выдает неправильное напряжение на электромагнитный клапан газового клапана.
E6	Повреждение датчика температуры контура ГВС	Повреждение датчика температуры (обрыв цепи, короткое замыкание); Обрыв соединительного кабеля датчика температуры.
E7	Повреждение датчика температуры отопления	Повреждение датчика температуры (обрыв цепи, короткое замыкание); Обрыв соединительного кабеля датчика температуры.
E8	Перегрев ($\geq 90^{\circ}\text{C}$)	Неисправность датчика температуры; Неисправность системы защиты от перегрева.
E9	Обледенение ($\leq 1^{\circ}\text{C}$)	Система отопления может быть заморожена



termica.pro